

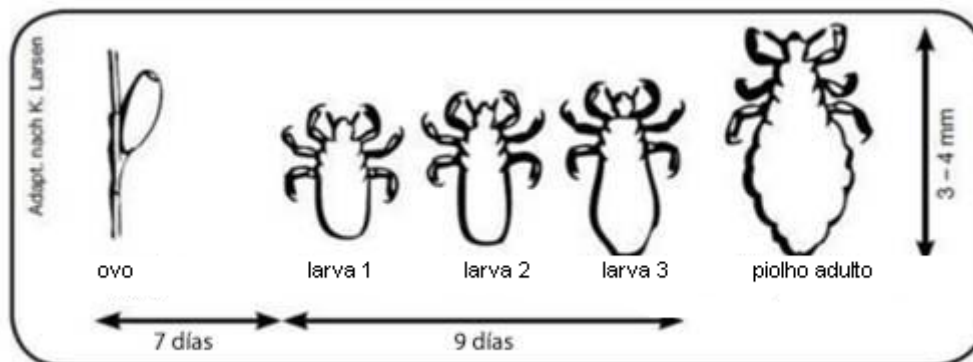
Portugiesische Übersetzung des Merkblattes „In der Klasse Ihres Kindes hat es Kopfläuse?“ / Ausgabe 2012

Folha de instruções „Há piolhos na classe do seu filho ou da sua filha?“

O mais importante em resumo

- Cada um de nós pode apanhar piolhos – juntos conseguimos livrar-nos deles.
- Uma ação rápida interrompe o ciclo de contaminação na escola.
- **O diagnóstico da infestação de piolhos e o seu tratamento são da responsabilidade dos pais.**
 - Controle por favor o seu filho/a sua filha e os outros membros da família já hoje (ver abaixo).
 - Se encontrar piolhos, inicie o tratamento imediatamente segundo as indicações no verso.
- **Crianças com piolhos vivos só regressam à escola depois de o primeiro tratamento com um produto contra piolhos ter tido êxito.**

Aspeto e duração de vida dos piolhos da cabeça



- **Os ovos** („lêndeadas“, quando estão vazios) pegam-se aos cabelos. Têm o aspeto de caspa, mas não se podem tirar.
- Os piolhos da cabeça têm uma cor parecida com a do cabelo e fogem da luz. Um controlo visual de um cabelo seco não lhe permite ver uma infestação de piolhos (ver abaixo controlo com o cabelo molhado).

A atuação certa para encontrar piolhos de cabeça, ovos e lêndeadas

1. Molhar o cabelo.
2. Distribuir abundantemente o amaciador de cabelo (também chamado Conditioner) sobre o cabelo molhado.
3. Desembaraçar muito bem o cabelo (escova/pente).
4. Passar o cabelo a pente fino, madeixa a madeixa da raiz até às pontas, com um pente para piolhos.



Imagem: Passar o cabelo molhado a pente fino, com um pente para piolhos, da raiz até à ponta dos cabelos.

5. Depois de passar com o pente de dentes apertados limpe-o a um papel branco (p.ex. papel de cozinha), para poder ver os piolhos e os ovos.
6. Passar muito bem o cabelo por água.

Tipo de tratamento de acordo com a situação

Regra geral: **Pentear 7 vezes em 4 semanas!** Tratamento com produtos contra piolhos só no caso de terem sido encontrados piolhos vivos.

Hedrin, K.Laus und Paranix são produtos especialmente eficientes contra piolhos. Os produtos contra piolhos e os pentes adequados podem ser comprados nas farmácias e drogarias. Em caso de gravidez, amamentação ou crianças pequenas: Ler as instruções que acompanham o medicamento.

Mais informações em www.gef.be.ch; www.lausinfo.ch.

Modelo de tratamento e de controlo com o pente

1° dia	Prova: Com o pente (ver página 1) A: Caso haja piolhos, tratar com um produto contra piolhos (p.ex. Hedrin, K.Laus e Paranix) e pentear com um pente fino. B: Se só houver ovos/lêndeas, tirá-los com o pente fino (sem produto contra piolhos). C: Se não houver nem piolhos de cabeça nem ovos/lêndeas, não há necessidade de nenhuma medida imediata (controlar, no entanto, depois de 7 dias!).
3° dia	A+B: Tirar com o pente fino os piolhos e/ou ovos/lêndeas que ficaram (controlo com o pente).
7° dia	A: Fazer um segundo tratamento com o produto contra piolhos e tirar com o pente fino os piolhos e/ou os ovos/lêndeas. B: Tirar com o pente fino os ovos/lêndeas que tenham ainda ficado (ou novos). C: Controlo com o pente fino.
10° dia	A+B: Controlo com o pente fino
14° dia	- Se continuar a encontrar piolhos (ou aparecerem novos): Recomeçar o tratamento com o 1° dia segundo o modelo A „tratar com um produto contra piolhos e pentear com um pente fino“. - Se já não encontrar nem piolhos nem ovos/lêndeas, o tratamento está concluído.
21° dia 28° dia	Dada a possibilidade de um novo contágio devem ser feitos controlos com o pente fino durante as duas semanas seguintes (1x por semana).

Contacte, por favor, a pessoa abaixo indicada, caso ainda encontre piolhos vivos depois de duas semanas de tratamento com Hedrin. Esta especialista aconselha-la-á / aconselha-lo-á!

Importante

- No caso de uma infestação de piolhos, e a fim de impedir a continuação da contaminação, informe sem falta e o mais depressa possível os que estão à sua volta: escola, creche, amigos, etc.
- Examinar 1 vez por semana a cabeça de **todos os membros da família** com um pente fino.
- Deixar durante 10 minutos pentes, escovas, travessões em água quente (60° C) com sabão.
- Apanhar os cabelos compridos (impedimento de contacto de cabelo a cabelo).
- Não são necessárias outras medidas, concentre-se na cabeça!
- A melhor prevenção: Pôr uma vez por semana um amaciador (também chamado Conditioner) no cabelo molhado das crianças e passar a pente fino com o pente para piolhos como controlo para prevenir o seu aparecimento.

Caso tenha perguntas, está à sua disposição: